



INSTRUCCIONES

J05614

2025-01-23



MOTOR SE120ST SCREAMIN' EAGLE CRATE

GENERALIDADES

Número de kit

19221-15

Modelos

Para más información sobre el acoplamiento de los modelos, consulte el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios de www.harley-davidson.com (inglés solamente).

NOTA

- *Los motores de sustitución deben ser reacondicionados con dispositivos y sistemas de control de emisiones adecuados para el modelo del vehículo y el modelo del año para verificar el cumplimiento de las emisiones. No hacerlo constituye una manipulación indebida bajo las directrices de la EPA de EE. UU., lo que puede conllevar multas y sanciones sustanciales.*
- *Es legal para su uso en la vía pública solo cuando se instala en los modelos especificados. No es legal para su uso en la vía pública cuando se instala en modelos distintos de los especificados. No es elegible para la garantía de 24 meses de P&A. Este motor incluye una garantía de un año cuando se instala en los modelos apropiados según lo especificado con la correspondiente descarga de calibración conforme al ECM. Póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson para la declaración de la garantía.*
- **Para modelos de 2016:** Se requiere una nueva etiqueta de información de producción (EO: M-005-0220) . Localice la etiqueta del NIV en el tubo del bastidor debajo del manillar. Coloque la nueva etiqueta de información del producto debajo de la etiqueta VIN en el tubo del bastidor del vehículo. La etiqueta de emisiones parciales con la familia de motores : **GHDXC1.96AEG** incluida en este kit es un requisito de la normativa de emisiones para los modelos **2016**. Localice la etiqueta de emisiones en el tubo del bastidor por debajo del manillar. Coloque la etiqueta parcial de este kit sobre la **parte superior** de la etiqueta del vehículo.
- **Para modelos de 2015:** Se requiere una nueva etiqueta de información de producción (EO: M-005-0208) . Localice la etiqueta del NIV en el tubo del bastidor debajo del manillar. Coloque la nueva etiqueta de información del producto debajo de la etiqueta VIN en el tubo del bastidor del vehículo. La etiqueta de emisiones parciales con la familia de motores : **FHDXC1.96AEG** incluido en este kit es un requisito de la normativa de emisiones para los modelos **2015**. Localice la etiqueta de emisiones en el tubo del bastidor por debajo del manillar. Coloque la etiqueta parcial de este kit sobre la **parte superior** de la etiqueta del vehículo.

- **Para los modelos de 2010-2014:** Se requiere una nueva etiqueta de información de producción (EO: D-338-81) . Localice la etiqueta del NIV en el tubo del bastidor debajo del manillar. Coloque la nueva etiqueta de información del producto debajo de la etiqueta VIN en el tubo del bastidor del vehículo.

Declaración de garantía

Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre la garantía de emisiones.

Consulte con un concesionario de Harley-Davidson para obtener una copia de la garantía limitada del motor de caja de rendimiento de Harley-Davidson Street: 12 meses/kilometraje ilimitado.

Índice

Tabla 1. CONTENIDO

Página	Asunto
2	PREPARACIÓN
2	EXTRACCIÓN DEL MOTOR ACTUAL
2	INSTALACIÓN DEL MOTOR SE120ST
3	ESPECIFICACIONES DEL MOTOR SE120ST
3	TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN
4	LÍMITES DE DESGASTE DE SERVICIO
4	CILINDROS SE120ST
5	PISTONES SE120ST
8	PIEZAS DE SERVICIO

Requisitos de instalación

- **Aceite de motor sintético recomendado:** Screamin' Eagle SYN3[®] 20W50 (pieza n.º 99824-03/00QT).
- **Modelos Touring de 2010:** La instalación del kit de compensador de alta capacidad SE (nº de pieza 40100061) es **obligatoria** para la instalación de este motor.
- **Modelos Touring de 2011-2013:** Se requiere la instalación del kit compensador de alta capacidad Screamin' Eagle (número de pieza 42200064A) para la instalación de este motor.
- Se requiere un kit de embrague que soporte un mínimo de 189,8 N·m (140 ft·lbs) de torque. Harley-Davidson recomienda la instalación de un embrague de presión Screamin' Eagle (nº de pieza 37000121) y un muelle de diafragma (nº de pieza 37951-98).
- Se necesita un kit de juntas de escape Screamin' Eagle (nº de pieza 17048-98).
- Se recomienda un enfriador de aceite. Vea el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios de www.harley-davidson.com.
- Una descarga mediante Digital Technician. Vaya a un concesionario Harley-Davidson.

- Consulte el manual de servicio para ver las herramientas especiales requeridas para instalar este kit.

⚠ ¡ADVERTENCIA

La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Use los procedimientos correspondiente del Manual de servicio. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o si no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría resultar en lesiones graves o la muerte. (00333b)

NOTA

Esta hoja de instrucciones hace referencia a la información del Manual de servicio. Para esta instalación, se requiere un Manual de servicio para la motocicleta de este año/modelo. Se encuentra uno disponible en un concesionario Harley-Davidson.

Contenido del kit

Vea:

- Figura 5 y Tabla 13,
- Figura 6 y Tabla 14,
- Figura 7 y Tabla 15,
- Figura 8 y Tabla 16,
- Figura 9 y Tabla 17,
- Figura 10 y Tabla 18,
- Figura 11 y Tabla 19.

PREPARACIÓN

1. Coloque la motocicleta en un dispositivo de elevación adecuado.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Quando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

⚠ ¡ADVERTENCIA

Para evitar que el combustible se derrame, se debe purgar el sistema del combustible a presión alta, antes de desconectar la línea de suministro. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00275a)

2. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Extraiga el asiento.
 - b. Purgue y desconecte la línea de suministro de combustible.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

NOTA

- **CON sirena de seguridad:** Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, gire el interruptor de encendido a ON (encendido). Vea el Manual de servicio. Desactive el sistema de seguridad. **INMEDIATAMENTE** quite el fusible principal.
- **SIN sirena de seguridad:** consulte el Manual de servicio. Quite el fusible principal.

TODOS los modelos:

3. Vea el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - a. Extraiga la consola de instrumentos (si está presente) del depósito de combustible.
 - b. Extraiga el tanque de combustible.
4. Levante la motocicleta.

EXTRACCIÓN

Extracción del motor actual

1. Extraiga el motor del chasis. Consulte la sección MOTOR en el Manual de servicio.

INSTALACIÓN DEL MOTOR SE120ST

1. Antes de instalar el motor, asegúrese de que no haya residuos ni contaminantes en el sistema de aceite. Haga que un distribuidor o técnico calificado de Harley-Davidson enjuague el colector de aceite.
2. Extraiga las tapas del conducto de aceite o los tapones del motor a la interfaz de la transmisión.
3. Vea la sección MOTOR en el Manual de servicio. Instale el motor en el chasis.
4. **Modelos Touring de 2010:** Instale un kit de compensador de alta capacidad Screamin' Eagle (pieza n° 40100061, se vende por separado), y siga las instrucciones de **ese** kit. **Modelos Touring de 2011 a 2013:** Instale un kit de compensador de alta capacidad Screamin' Eagle (pieza n° 42200064A, se vende por separado), y siga las instrucciones de **ese** kit.
5. Instale el cuerpo de inducción y los inyectores de alto flujo siguiendo las instrucciones de **este** kit.

TERMINADO

1. Instale el tanque de combustible. Vea el manual de servicio.
2. Instale el fusible principal. Vea el manual de servicio.
3. Instale el asiento. Después de instalarlo, tire del asiento hacia arriba para comprobar que esté bien sujeto. Vea el manual de servicio.

AVISO

Debe calibrar el ECM al instalar este kit. Si no se calibra correctamente el ECM, esto podría ocasionar daños graves al motor. (00399b)

- Descargue la nueva calibración del ECM cuando instale este kit. Consulte el catálogo Screamin' Eagle Pro o póngase en contacto con un concesionario Harley-Davidson.
- Arranque y haga funcionar el motor. Repita varias veces para verificar su operación adecuada.

FUNCIONAMIENTO

Para obtener información acerca del asentamiento del motor nuevo, vea las REGLAS DE CONDUCCIÓN DURANTE EL ASENTAMIENTO en el manual del propietario del vehículo.

MANTENIMIENTO

- Consulte el PROGRAMA DE MANTENIMIENTO en el manual de servicio o en el manual del propietario del vehículo.
- Consulte la sección MOTOR del manual de servicio para conocer los procedimientos de servicio adecuados.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR SE120ST**NOTA**

Las siguientes secciones proporcionan información exclusiva que no aparece en la sección MOTOR del Manual de servicio de los motores alfa Twin Cam 103™ de las plataformas Touring.

Tabla 2. Motor: Screamin' Eagle Twin Cam SE120ST

Artículo	Especificación	
Relación de compresión	10,5:1	
Diámetro	4,060 pulg.	103,12 mm
Carrera	4,625 pulg.	117,48 mm
Desplazamiento	119,75 pulg. ³	1962,39 cc
Sistema de lubricación	Sumidero seco presurizado con enfriador de aceite	

TOLERANCIAS DE FABRICACIÓN

Consulte las especificaciones de Twin Cam 103™ en el manual de servicio para cualquier especificación que no se muestre en las siguientes tablas.

Tabla 3. Culatas de los cilindros

ARTÍCULO	in	MM
Guía de válvula en la culata (apretada)	0,0020-0,0033	0,051-0,084
Asiento de válvula de admisión en la culata (apretado)	0,004-0,0055	0,102-0,140
Asiento de válvula de escape en la culata (apretado)	0,004-0,0055	0,102-0,140

Tabla 4. Válvulas

ARTÍCULO	in	MM
Ajuste en la guía (admisión y escape)	0,0011-0,0029	0,028-0,074
Ancho del asiento	0,034-0,062	0,86-1,57
Saliente del vástago del reborde de la culata del cilindro	1,990-2,024	50,55-51,41

Tabla 5. Especificaciones del resorte de válvula

ARTÍCULO	PRESIÓN	DIMENSIONES
Cerrado	180 lb (79 kg)	1,800 pulg. (45,7 mm)
Apertura	500 lb (196 kg)	1,177 pulg. (29,9 mm)
Longitud libre	n/a	2,210 pulg. (56,1 mm)

Tabla 6. Pistones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	0 0026-0 0036
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0 0003-0 0008
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0 012-0 020
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0 016-0 024
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	0 008-0 0028
Holgura lateral del anillo superior	0,0010-0,0022
Holgura lateral del segundo anillo	0,0010-0,0022
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0003-0,0072

Tabla 7. Especificaciones de la leva - 259E

Admisión	Especificación
Se abre	19° BTDC
Se cierra	47° ABDC
Duración	246°
Carrera máxima de la válvula	0,579 pulgadas
Elevación de válvulas @ TDC	0,182 pulgadas
Escape	Especificación
Se abre	58° BBDC
Se cierra	12° ATDC
Duración	250°
Carrera máxima de la válvula	0,579 pulgadas
Elevación de válvulas @ TDC	0,155 pulgadas
Temporización de la leva @ 0,053 pulgadas Elevación del levantaválvulas en grados de cigüeñal	

LÍMITES DE DESGASTE DE SERVICIO

Use los límites de desgaste como una guía para el reemplazo de las piezas.

NOTA

Consulte las especificaciones de Twin-Cam 103™ en el manual de servicio para cualquier especificación que no se muestre en las siguientes tablas

Tabla 8. Cilindros

ARTÍCULO	REEMPLACE SI EL DESGASTE EXCEDE	
	in	MM
Ahusamiento	0.002	0.051
Deformación circunferencial	0.002	0.051
Deformación de las superficies de juntas u o-ring: parte superior	0.006	0.152
Deformación de las superficies de juntas u o-ring: base	0.004	0.102

Tabla 9. Diámetro interior del cilindro

ARTÍCULO	REEMPLACE SI EL DESGASTE EXCEDE	
	in	MM
Estándar	4.062	103.17
0,010 pulg. sobremedida	4.072	103.43

Tabla 10. Pistones

Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	Límite de desgaste (pulg.)
Ajuste en el cilindro (flojo)	0.0061
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0.0011
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0.030
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0.034
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	0.038
Holgura lateral del anillo superior	0.0030
Holgura lateral del segundo anillo	0.0030
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0.0079

CILINDROS SE120ST

Preparación

- Coloque la motocicleta en un dispositivo de elevación adecuado.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Cuando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

⚠ ¡ADVERTENCIA

Para evitar que el combustible se derrame, se debe purgar el sistema del combustible a presión alta, antes de desconectar la línea de suministro. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00275a)

- Veja el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - Extraiga el asiento.

- Purgue y desconecte la línea de suministro de combustible.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

NOTA

- CON sirena de seguridad:** Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, gire el interruptor de encendido a ON (encendido). Vea el Manual de servicio. Desactive el sistema de seguridad. **INMEDIATAMENTE** quite el fusible principal.
- SIN sirena de seguridad:** consulte el Manual de servicio. Quite el fusible principal.

TODOS los modelos:

- Veja el Manual de servicio para realizar los siguientes pasos:
 - Extraiga la consola de instrumentos (si está presente) del depósito de combustible.
 - Extraiga el tanque de combustible.
- Levante la motocicleta.

Retire los componentes del motor

- Veja el manual de servicio. Retire el conjunto del depurador de aire existente.
- Extraiga el sistema de escape existente según se indica en el manual de servicio.
- Desarme el extremo superior del motor. Consulte las secciones de motor en el Manual de servicio.

Instale los componentes del extremo superior del motor

NOTA

- Veja Figura 1. La junta de la base del cilindro (1) de 103 mm (4.060 in) y la junta de la culata del cilindro (2) eliminan la necesidad de o-rings. No utilice o-rings en los pasadores de localización del cilindro ni en las lumbreras del cilindro.
- Al instalar la nueva junta de la base (1), instale con el lado grabado hacia abajo y el lado cóncavo hacia arriba.

- Consulte el Manual de servicio. Arme el motor con el siguiente cambio:
 - Arme el extremo superior del motor utilizando las juntas de la base y las juntas de la culata del kit. Consulte la sección MOTOR en el Manual de servicio.

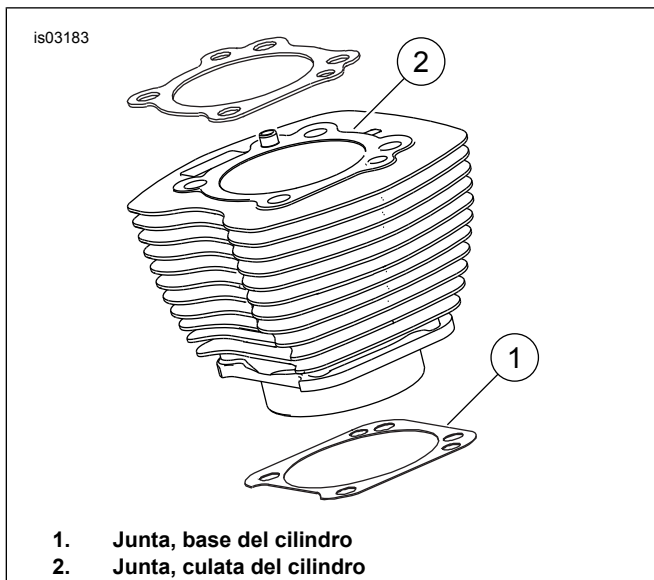


Figura 1. Juntas de los cilindros

Armado final

1. Instale el tanque de combustible. Vea el Manual de servicio.
2. Instale el fusible principal. Vea el manual de servicio.
3. Instale el asiento. Después de instalarlo, tire del asiento hacia arriba para comprobar que esté bien sujeto. Vea el manual de servicio.

PISTONES SE120ST

Consulte la sección MOTOR en el Manual de servicio.

Flecha de pistón

⚠ ¡ADVERTENCIA

Para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría causar lesiones graves o la muerte, desconecte los cables de la batería (el cable negativo (-) primero) antes de continuar. (00307a)

⚠ ¡ADVERTENCIA

Primero desconecta el cable negativo (-) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00049a)

1. Vea el manual de servicio. Extraiga el asiento. Desconecte ambos cables de la batería: el cable negativo primero. Mantenga los elementos de sujeción de montaje del asiento.

⚠ ¡ADVERTENCIA

Cuando se realice alguna reparación en el sistema de combustible, no fume ni permita la cercanía de llamas descubiertas o chispas. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00330a)

2. Consulte en el MOTOR: secciones DESARMADO DE LA MOTOCICLETA PARA EL SERVICIO y REPARACIÓN COMPLETA DEL EXTREMO SUPERIOR, DESARMADO en el manual de servicio para los procedimientos de extracción de la culata del cilindro, el cilindro y el pistón.
3. Siga los procedimientos en MOTOR: secciones SERVICIO Y REPARACIÓN DEL SUBCONJUNTO, EXTREMO SUPERIOR/ CILINDRO/ BIELA SUPERIOR en el manual de servicio para la inspección de las piezas.
4. Consulte MOTOR: sección SERVICIO Y REPARACIÓN DEL SUBCONJUNTO, CILINDRO en el manual de servicio para las instrucciones de escariado y rectificación.

NOTA

- Instale el anillo superior (cara redondeada) y el segundo anillo (Napier cara ahusada) con la marca "N" hacia arriba. Los rieles del anillo de aceite pueden instalarse con cualquier lado hacia arriba.
- Las juntas de base de cilindro 103 mm (4.060 in) y las juntas de culata incluidas en el kit eliminan la necesidad de juntas tóricas (nº de pieza 11273). **No** utilice o-rings en los pasadores de localización del cilindro ni en las lumbreras del cilindro.
- Al instalar la nueva junta de la base, instale con el lado grabado hacia abajo y el lado cóncavo hacia arriba.

NOTA

La comprobación del ajuste del pistón al cilindro en esta ubicación por Tabla 11 es como referencia.

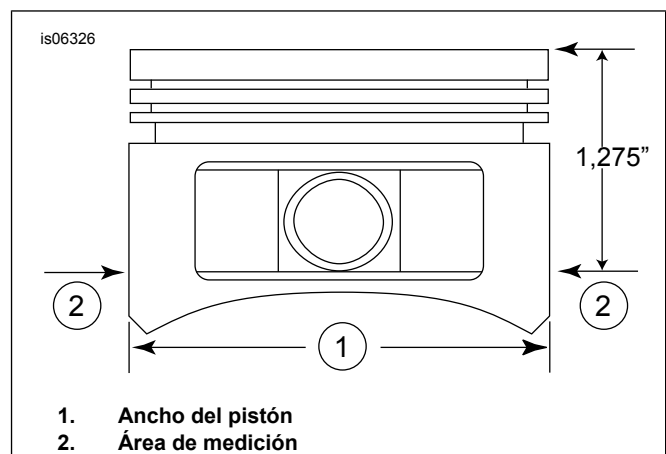


Figura 2. Mediciones del pistón

5. Vea la Figura 2. Mida el ancho del pistón (1), a 90 grados en sentido horizontal desde ambos lados del orificio del pasador del pistón y a 1,275 pulg. (32,385 mm) por debajo de la superficie de la cubierta (superior) del pistón (2). Vea Tabla 11 para saber cuál es el ajuste del pistón al cilindro en esta ubicación.
6. Los pistones de este kit son específicos del delantero y trasero. Instale el pistón identificado como "FRONT" (delantero) en el cilindro delantero, con la flecha apuntando hacia la parte **delantera** del motor. Instale el pistón identificado como "REAR" (trasero) en el cilindro trasero, con la flecha apuntando hacia la parte **delantera** del motor.

7. Consulte en el MOTOR: sección REPARACIÓN COMPLETA DEL EXTREMO SUPERIOR, ARMADO del manual de servicio para los procedimientos de instalación del pistón, el cilindro y la culata del cilindro.

Tabla 11. Especificaciones

Pistón:	Holgura (pulg.)
Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	0 0026-0 0036
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0 0003-0 0008
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0 012-0 020 0 016-0 024
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0 008-0 0028
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0,0010-0,0022
Holgura lateral del segundo anillo	0,0010-0,0022
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0,0003-0,0072

Tabla 12. Límites de desgaste de servicio

Pistón al ajuste del cilindro (flojo)	Límite de desgaste (pulg.)
Ajuste en el cilindro (flojo)	0.0061
Ajuste del pasador del pistón (flojo)	0.0011
Espacio libre del extremo de los anillos superiores	0.030 0.034
Espacio libre del extremo del segundo anillo	0.038
Espacio libre del riel del anillo de control de aceite	
Holgura lateral del anillo superior	0.0030
Holgura lateral del segundo anillo	0.0030
Holgura lateral del anillo de control de aceite	0.0079

Instalación de anillos de retención del pasador del pistón (presilla circular)

NOTA

El espacio libre de la presilla circular debe estar en posición recta hacia arriba o hacia abajo durante la instalación.

1. Vea Figura 3 . Inserte el extremo abierto de la presilla circular (1) en la muesca (2) en la ranura (3) alrededor del saliente del pasador del pistón de modo que el espacio vacío esté derecho hacia arriba o derecho hacia abajo cuando se instale.

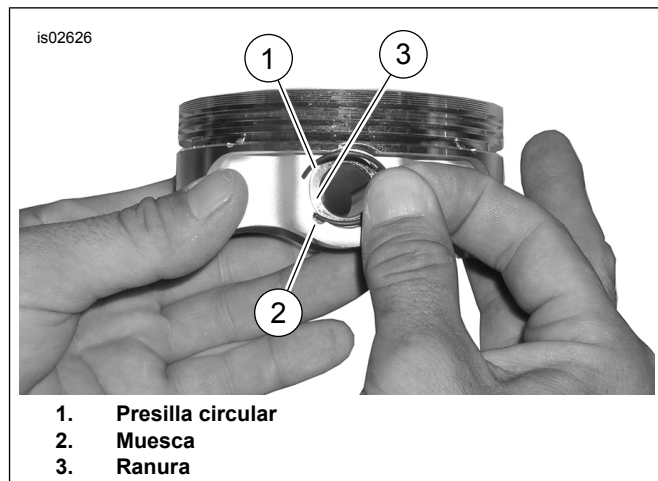


Figura 3. Presilla circular y pistón

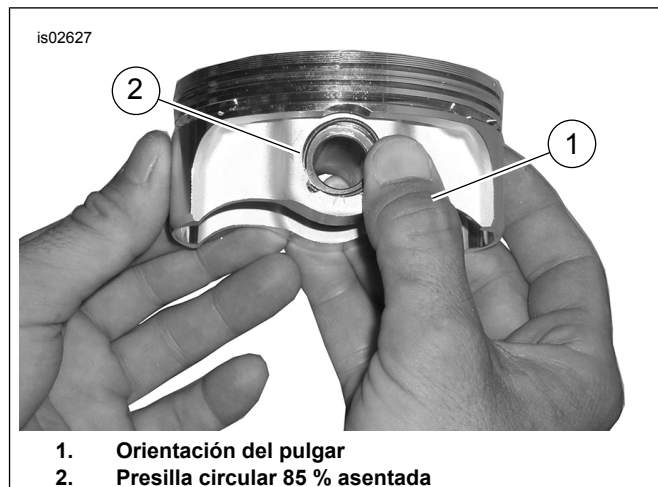


Figura 4. Instale la presilla circular

2. Vea Figura 4 . Coloque el pulgar (1) como se muestra. Presione firmemente hasta que aproximadamente el 85% de la presilla circular (2) esté colocada en la ranura.
3. No raye ni estropee el pistón. Utilice un destornillador de hoja pequeña para meter la presilla circular en el resto de la ranura. Repita con las presillas circulares restantes.

NOTA

Asegúrese de que la presilla circular del pistón esté completamente asentada o SE PRODUCIRÁ DAÑO AL MOTOR.

4. Consulte en el MOTOR: sección ARMADO DE LA MOTOCICLETA DESPUÉS DEL DESARMADO en el manual de servicio para los procedimientos finales de rearmado.

PIEZAS DE SERVICIO

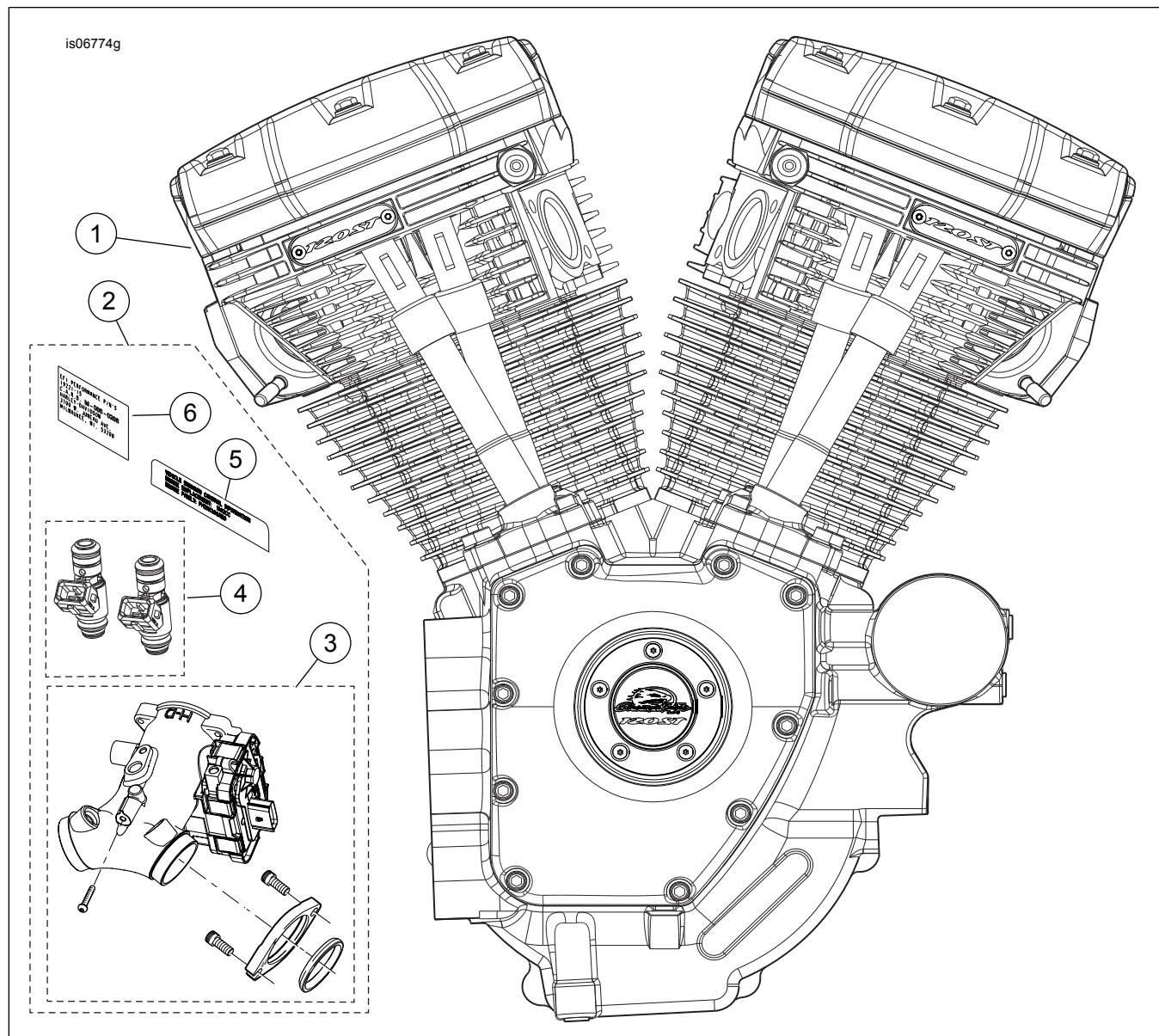


Figura 5. Conjunto motor, Screamin' Eagle 120ST Crate Engine completo

Tabla 13. Piezas de recambio, Screamin' Eagle 120ST Crate Engine

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Conjunto dle motor, completo	19221-15
2	Cuerpo de inyección y kit de hardware (incluye los elementos 3-6)	No se vende por separado
3	• Kit de cuerpo de acelerador, Screamin' Eagle 58 mm	27713-08
4	• Kit de inyector de flujo alto Screamin' Eagle	27796-08
5	• Etiqueta de emisiones parciales (familia de motores GHDXC1.96AEG) (obligatoria solo en los modelos de 2016)	No se vende por separado
	• Etiqueta de emisiones parciales (familia de motores FHDXC1.96AEG) (obligatoria solo en los modelos de 2015)	No se vende por separado
6	• Nueva etiqueta de información del producto, " M-005-0220 " (obligatoria solo en los modelos de 2016)	No se vende por separado

Tabla 13. Piezas de recambio, Screamin' Eagle 120ST Crate Engine

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
	• Nueva etiqueta de información del producto, "M-005-0208" (obligatoria solo en los modelos de 2015)	No se vende por separado
	• Nueva etiqueta de información del producto, "D-338-81" (obligatoria solo en los modelos de 2010-2014)	No se vende por separado

PIEZAS DE SERVICIO

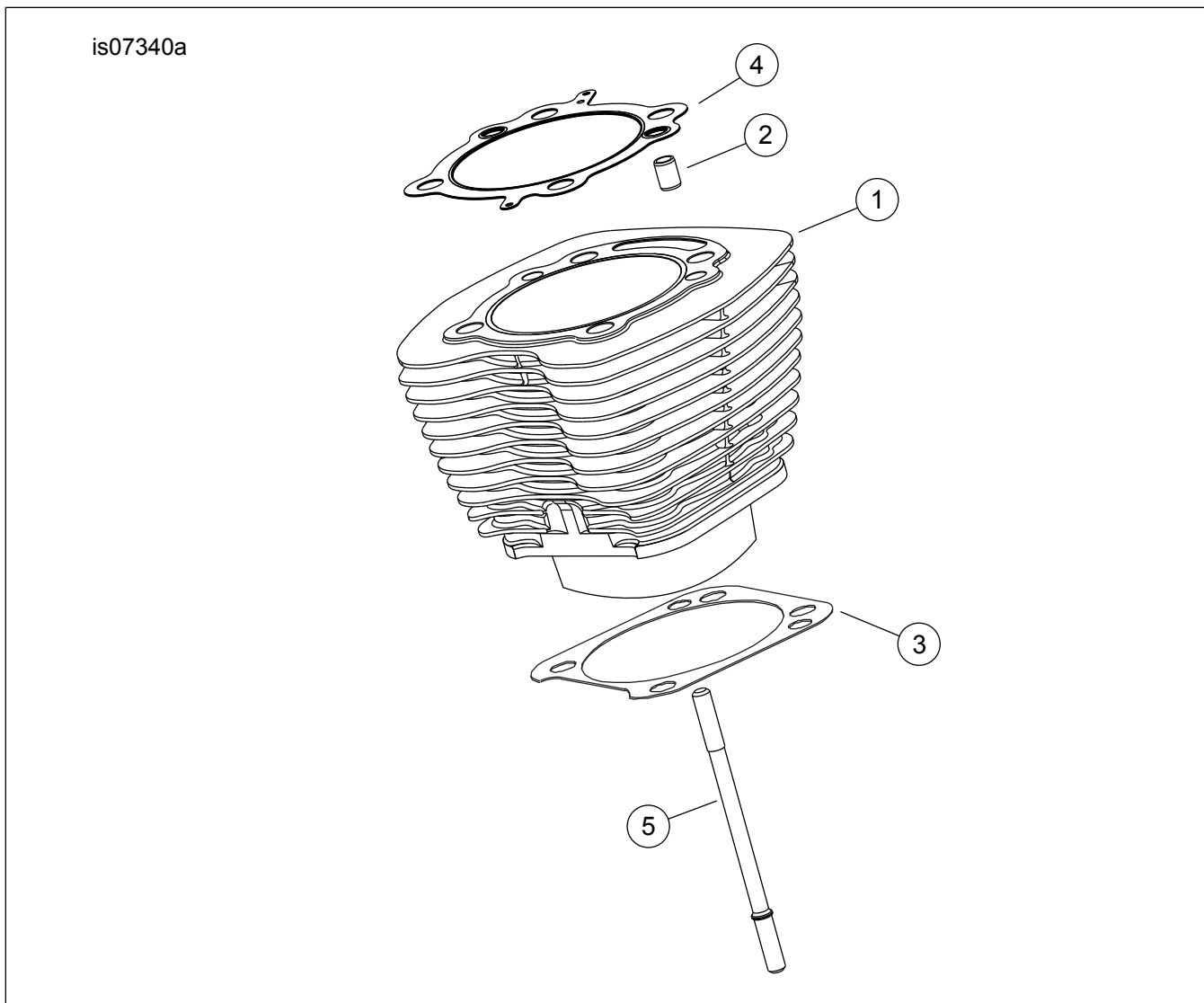


Figura 6. Cilindros SE120ST Screamin' Eagle Crate Engine

Tabla 14. Piezas de recambio, cilindros del motor de caja Screamin' Eagle SE120ST

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Kit de cilindros SE, 4,060 pulgadas (negro). Incluye cilindros delanteros y traseros, elementos 2-4, tornillo de cabeza hexagonal con brida (n.º de pieza 1105) y arandela de sellado (n.º de pieza 1086A).	16550-04C
2	• Pasador de localización, anillo (4)	16595-99A
3	• Junta, base del cilindro (2)	16736-04A
4	• Junta, culata del cilindro (2)	16104-04
5	Espárrago, cilindro (8)	16834-99A

Tabla 14. Piezas de recambio, cilindros del motor de caja Screamin' Eagle SE120ST

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
6	Kit de juntas, reparación completa del motor (no se muestra). NO incluye junta de culata, junta de base o sellos de vástago de válvula.	17053-99C
7	Kit de juntas, extremo superior (no se muestra) NO incluye junta de culata, junta de base o sellos de vástago de válvula.	17052-99C

PIEZAS DE SERVICIO

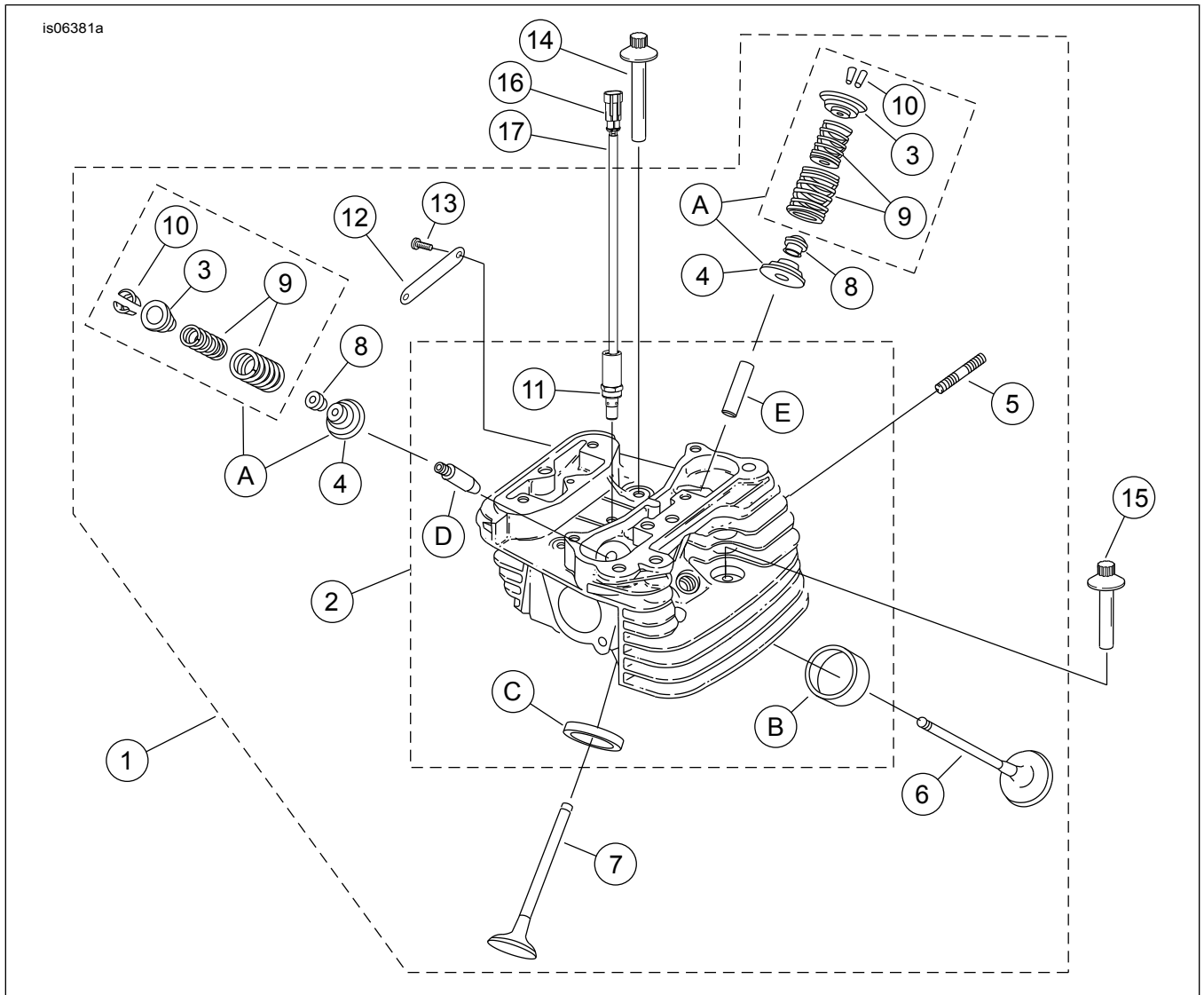


Figura 7. Culatas y válvulas Screamin' Eagle Crate Engine SE120ST

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 15. Piezas de servicio, culatas y válvulas Screamin' Eagle Crate Engine SE120ST

Kit	Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
Kit 19221-15 (motor armado)	1	Conjunto de la culata del cilindro, trasera (incluye los artículos 2 al 13) Conjunto de la culata del cilindro, delantera (incluye los artículos 2 al 13) (NOTA: Las cabezas están provistas de medallones "120R" instalados. Reemplácelo con medallones "120ST" (artículo 12) y tornillos (artículo 13), se compran por separado).	17444-10 17443-10
	2	• Culata del cilindro (mecanizado, con los artículos 11, B, C, D y E instalados)	No se vende por separado
	3	• Collarín, parte superior del resorte de la válvula (4). También se incluye con el artículo "A".	18213-10
	4	• Collarín, resorte de válvula, inferior (4). Se incluye con el artículo «A».	No se vende por separado
	5	• Espárrago, puerto de escape (4)	16715-83
	6	• Válvula de admisión (2)	18190-08
	7	• Válvula de escape (2)	18183-03
	8	• Sello, válvula (4)	18046-98
	9	• Unidad de resorte de válvula (4). Se incluye con el artículo «A».	No se vende por separado
	10	• Retenedor, collarín de la válvula (8). También se incluye con el artículo "A".	18240-98
	11	• Liberación automática de la compresión (2)	28861-07A
	12	• Medallón, "120ST" (2)	14100436
	13	• Tornillo, cabeza de botón, TORX (4)	25800017
	14	Tornillo, rosca interna, 81 mm (3.19 in) de largo (4)	16478-85A
	15	Tornillo, rosca interna, 48 mm (1.88 in) de largo (4)	16480-92A
	16	Conector macho, dos vías	72009-05
	17	Sello de cables, 16-20 AWG (4)	72011-05
	18	Bujía, Screamin' Eagle (2) (no se muestra)	32186-10
Kit de servicio:			
	A	Kit de resorte de válvula, Screamin' Eagle (incluye los artículos 3, 4, 9, 10)	18281-02A
Las siguientes piezas Screamin' Eagle están disponibles por separado:			
	B	Asiento de válvula, admisión	18191-08
	C	Asiento de válvula, escape	18048-98A
	D	Guía de válvula, admisión (para servicio)	
		• (+ 0,003 pulg.)	18158-05
		• (más de 0,001 pulgadas)	18154-05
	E	Guía de válvula, escape (para servicio)	
		• (+ 0,003 pulg.)	18157-05
		• (más de 0,002 pulgadas)	18155-05
		• (más de 0,001 pulgadas)	18153-05

PIEZAS DE SERVICIO

is06384c

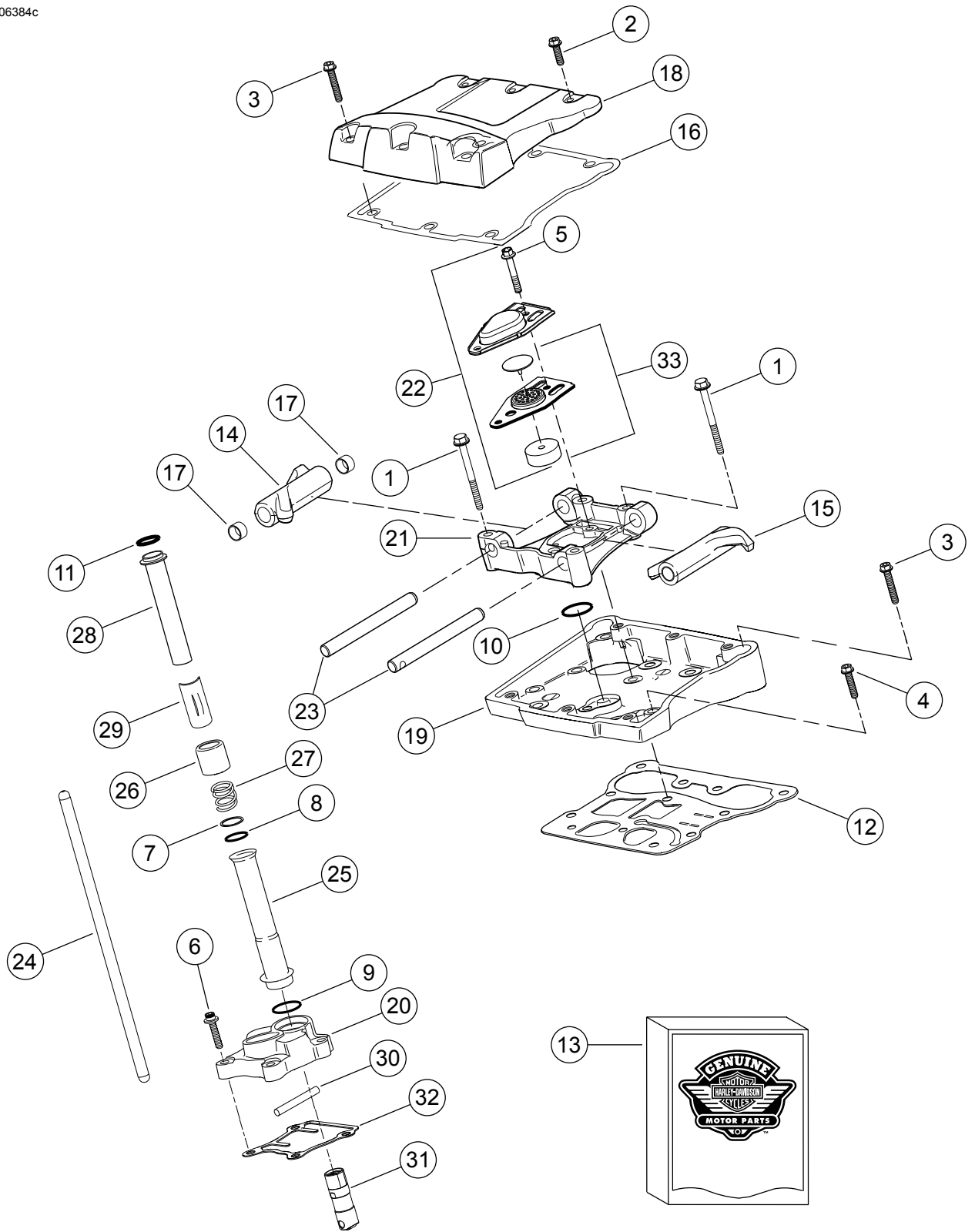


Figura 8. Balancines y bielas de empuje Screamin' Eagle Crate Engine SE120ST

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 16. Piezas de recambio, balancines y varillas de empuje Screamin' Eagle Crate Engine SE120ST

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Tornillo de casquete, cabeza con brida hexagonal, 5/16-18 x 63,5 mm (2½ in), grado 8 con parche de seguridad (8)	1039
2	Tornillo, cabeza con brida hexagonal interna/externa, 5/16-18 x 25,4 mm (1 in), con parche de seguridad (6)	3692A
3	Tornillo, cabeza con brida hexagonal interna/externa, 5/16-18 x 44,4 mm (1½ in), con parche de seguridad (10)	3693A
4	Tornillo, cabeza con brida hexagonal SEMS, 5/16-18 x 31,8 mm (1½ in), con parche de seguridad (8)	3736B
5	Tornillo, cabeza con brida hexagonal, 1/4-20 x 42,9 mm (1½ in), grado 8, con parche de seguridad, (4)	4400
6	Tornillo de casquete, cabeza de casquillo, arandela tratada térmicamente, 1/4-20 x 25,4 mm (1 in), parche de seguridad (6)	4741A
7	Arandela, 0,79 mm (0 in) de grosor (4)	6762B
8*	O-ring, cubierta de la varilla de empuje, 17 mm (½ in) ID, marrón (4)	11132A
9*	O-ring, cubierta de la varilla de empuje, 22 mm (1 in) ID, marrón (4)	11145A
10*	O-ring, 15,5 mm (½ in) ID, negro (2)	11270
11*	O-ring, 17 mm (½ in) ID, amarillo (4)	11293
12	Junta, caja de balancines (2)	16719-99B
13	Kit de juntas, servicio de leva (contiene los artículos marcados con "**")	17045-99D
14	Balancín (admisión delantera, escape trasero), con bujes (2)	17360-83A
15	Balancín (admisión trasera, escape delantero), con bujes (2)	17375-83A
16*	Junta, cubierta de balancines (2)	17386-99A
17	Buje, balancín (8)	17429-91
18	Cubierta de los balancines, (cromada) (2)	17572-99
19	Caja de balancines, (cromada) (2)	17578-10
20	Cubierta de los buzos, delantera (cromada) Cubierta de los buzos, trasera (cromada)	17964-99 17966-99
21	Soporte, balancín (2)	17594-99
22*	Conjunto del respiradero (2)	17025-03A
23	Eje, balancín (4)	17611-83
24	Varilla de empuje, escape, 26,8 cm (10½ in) de largo, con dos franjas negras en cada extremo (2) Varilla de empuje, admisión, 26,5 cm (10½ in) de largo, sin rayas (2)	17922-99 17923-99
25	Cubierta, varilla de empuje inferior (4)	17939-99
26	Retenedor, resorte de la cubierta de la varilla de empuje (4)	17945-36B
27	Resorte, cubierta de la varilla de empuje (4)	17947-36
28	Cubierta, varilla de empuje superior (4)	17948-99
29	Retén, tapa de la varilla de empuje (4)	17968-99
30	Pasador, antirrotación (2)	18535-99
31	Kit de elevador hidráulico (incluye cuatro elevadores)	18572-13
32*	Junta, cubierta de los buzos (2)	18635-99B
33	Conjunto del deflector, respiradero (2)	26500002

PIEZAS DE SERVICIO

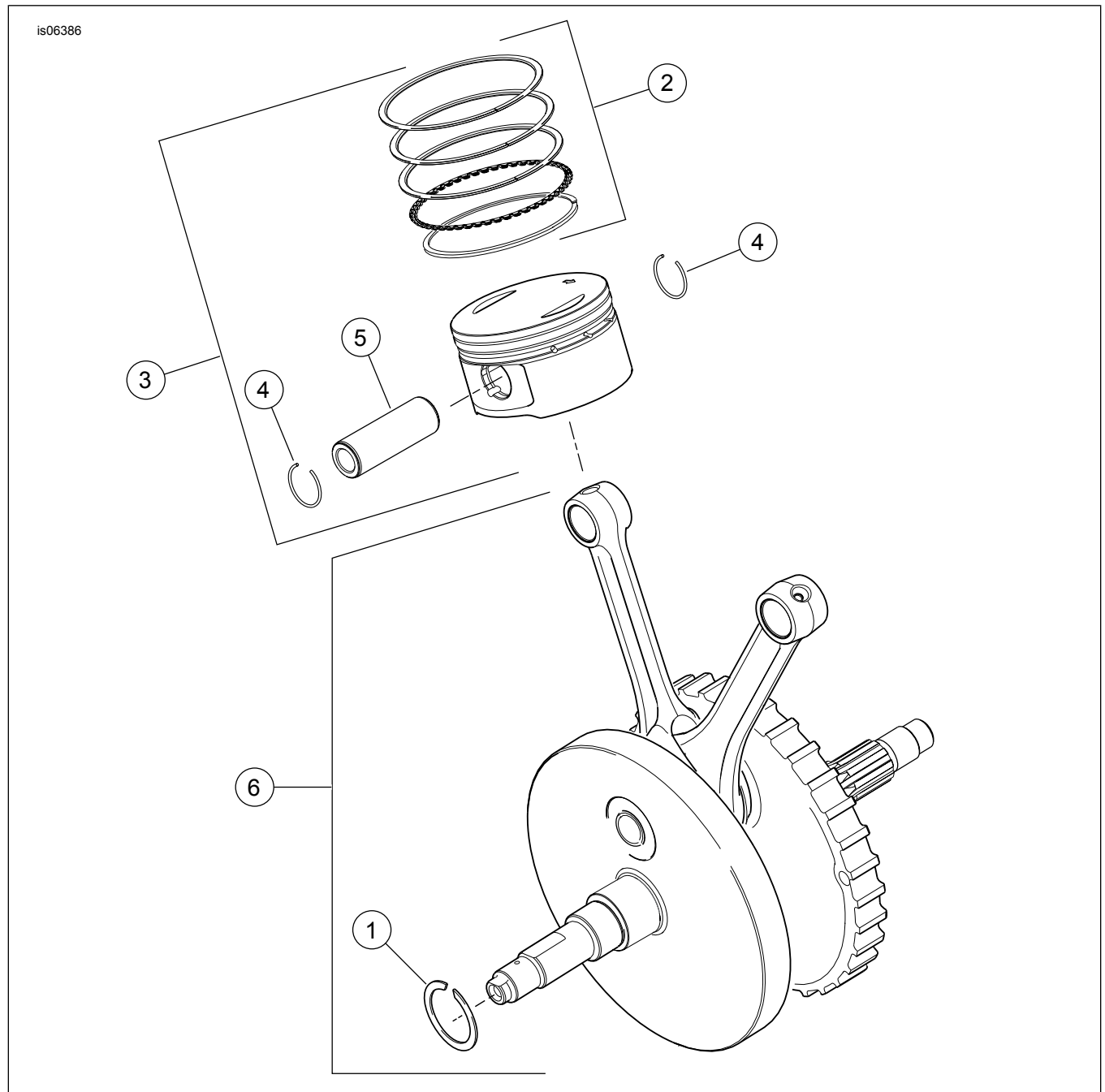


Figura 9. Pistones y volante Screamin' Eagle Crate Engine SE120ST

Tabla 17. Piezas de recambio, pistones y volante Screamin' Eagle Crate Engine SE120ST

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Anillo de retención	11177A
2	Juego del segmento del pistón, estándar (2)	22526-10
	Juego de anillos del pistón, 0,254 mm (0 in) de sobremedida (2)	22529-10
3	Kit de pistones, delantero y trasero, con juegos de anillos, pasador del pistón y anillos de seguridad, estándar	22574-10
	Kit de pistones, delantero y trasero, con juegos de anillos, pasador del pistón y anillos de seguridad, 0,254 mm (0 in) de sobremedida	22576-10
4	Anillo de seguridad, pasador del pistón (4)	22097-99
5	Pasador del pistón (2)	22310-10
6	Kit del conjunto del volante	23893-10A

PIEZAS DE SERVICIO

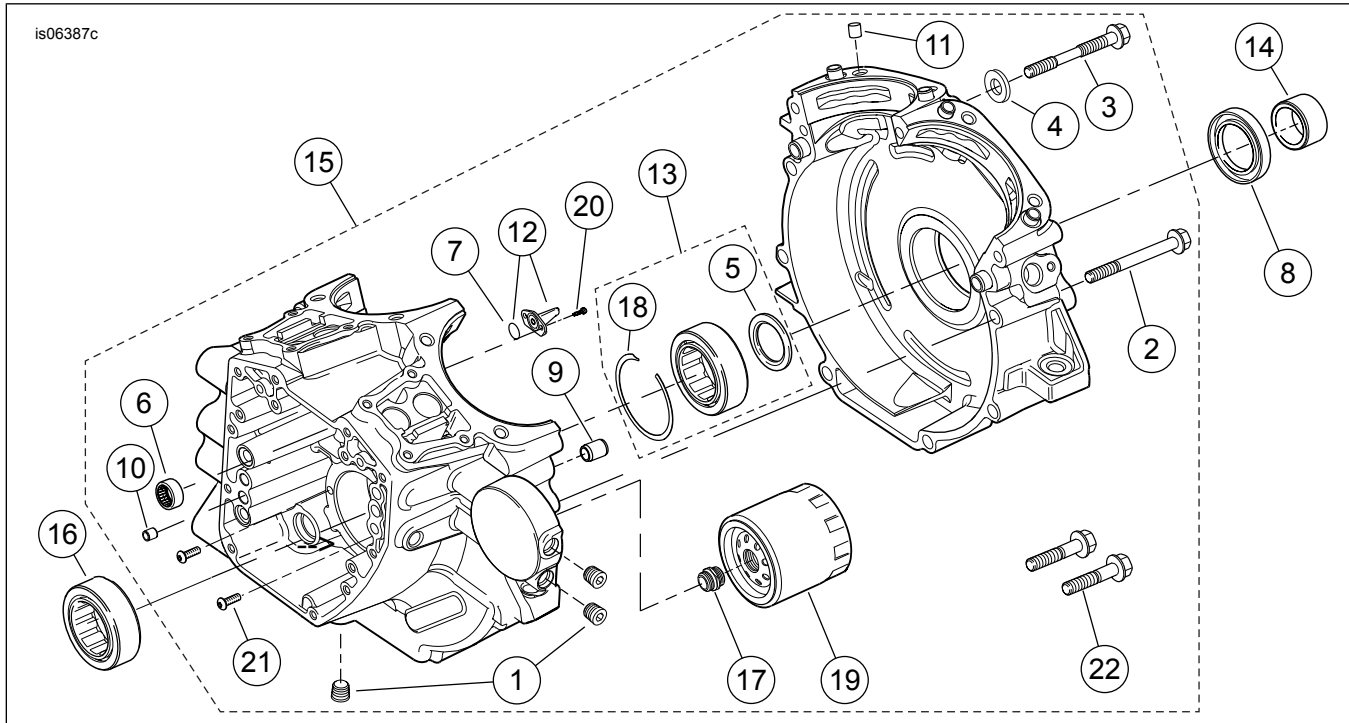


Figura 10. Filtro de aceite de motor y enfriador del cárter del motor Screamin' Eagle SE120ST

Tabla 18. Piezas de servicio, filtro de aceite del motor y refrigerador del cárter del motor Screamin' Eagle SE120ST

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Tapón (3)	765
2	Tornillo, cabeza de reborde hexagonal, 5/16-18 x 76 mm (3 in) de largo (8)	895
3	Tornillo, parte central superior del cárter	1105
4	Arandela de sellado	1086A
5	Arandela de 31,8 mm (1½ in) ID x 46,4 mm (2 in) OD x 3,18 mm (0 in) de espesor (2).	8972
6	Kit de cojinete de agujas, árbol de levas (2) (Cada kit incluye dos conjuntos de cojinetes)	24018-10
7	O-ring (2)	10930
8	Sello de aceite	12068
9	Pasador de localización, 14,158 mm (½ in) D x 19 mm (½ in) de largo (2)	16574-99A
10	Pasador de localización, 9,525 mm (½ in) D x 10,16 mm (½ in) de largo (2)	16589-99A
11	Pasador de localización, 11,074 mm (½ in) D x 15,5 mm (½ in) de largo (4)	16595-99A
12	Inyector de enfriamiento del pistón (2) (incluye el artículo 7)	22315-06A
13	Kit de rodamientos, lado izquierdo (incluye el artículo 5, un artículo 16, el artículo 18 y la pista interior del rodamiento)	24004-03B
14	Espaciador, eje de la rueda dentada	24009-06
15	Juego de cárteres (negro) (incluye artículos 1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22)	24400057
16	Rodamiento, principal (2). Uno de ellos se incluye en el punto 13.	24605-07
17	Adaptador, filtro de aceite	26352-95A
18	Anillo de retención	35114-02
19	Filtro de aceite (cromado)	63798-99A
20	Tornillo, cabeza TORX®, 8-32 x 9,5 mm (½ in) de largo (4)	68042-99
21	Tornillo, retención del cojinete, cabeza de botón TORX®, 1/4-20 x 11,1 mm (½ in) de largo (2)	703B
22	Tornillo, cabeza con brida hexagonal, con arandela, 3/8-16 x 40,4 mm (1½ in), grado 8, con parche de seguridad (2)	3983

PIEZAS DE SERVICIO

1961851

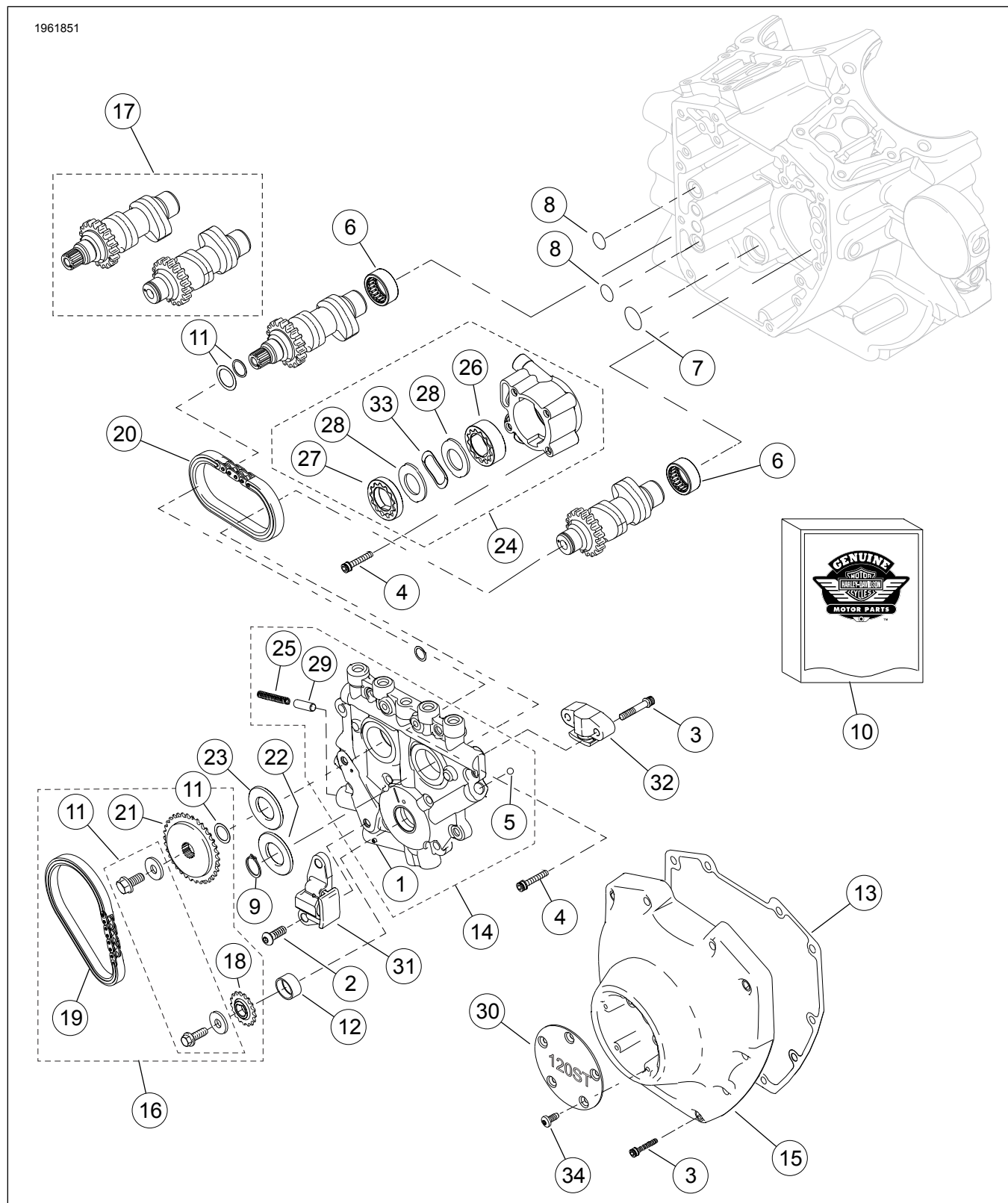


Figura 11. Árboles de levas y tapa de árbol de levas Screamin' Eagle Crate Engine SE120ST

PIEZAS DE SERVICIO

Tabla 19. Piezas de servicio, árboles de levas y tapa del árbol de levas del motor de caja Screamin' Eagle SE120ST

Artículo	Descripción (Cantidad)	Número de pieza
1	Pasador cilíndrico	601
2	Tornillo, tensor de la cadena de la leva primaria (2)	942
3	Tornillo, tapa de leva, 1/4-20 x 31,8 mm (1½ in) de largo, grado 8, moleteado, con parche de bloqueo (10) Tornillo, tensor de leva secundario, 1/4-20 x 1,25 pulgadas de largo, grado 8, moleteado, con parche de bloqueo (2)	4740A 4740A
4	Tornillo, cabeza hueca, 1/4-20 x 25,4 mm (1 in) de largo, con parche de bloqueo (8)	4741A
5	Bola	8873
6	Kit de cojinete de agujas, árbol de levas (2) (Cada kit incluye dos conjuntos de cojinetes)	24018-10
7	O-ring, 17 mm (½ in) ID, amarillo	11293
8	O-ring, 9,2 mm (½ in) ID, marrón (2)	11301
9	Anillo de retención	11461
10	Kit de juntas, servicio de levas (contiene elementos marcados con "*" en esta tabla y en la Tabla 17)	17045-99D
11	Kit de retención de la rueda dentada de la propulsión de levas	91800088
12	Buje, cigüeñal	25344-99
13	Junta, cubierta de levas	25244-99A
14	Conjunto de placa de soporte de leva (incluye artículos 1, 5, 25 y 29)	25355-06A
15	Cubierta de levas, (cromada)	25369-01B
16	Kit de cadena y tornillería del árbol de levas (incluye los artículos 11, 18, 19 y 21)	25585-06
17	Kit de árbol de levas, delantero y trasero, SE259E	25482-10
18	Rueda dentada, propulsión de la leva (en el cigüeñal), 17 T	25673-06
19	Cadena, propulsión de la leva primaria	25675-06
20	Cadena, propulsión de la leva secundaria	25683-06
21	Rueda dentada, propulsión de la leva, 34 T	25728-06
22	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,54 mm (0 in) de grosor	25729-06
23	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,54 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	25729-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,79 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	25731-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,79 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	25734-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 2,79 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	25736-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,05 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	25737-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,05 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	25738-06
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,3 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,56 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	
	Espaciador, alineación de la rueda dentada de la propulsión de la leva, 3,81 mm (0 in) de grosor (use según sea necesario)	
24	Conjunto de bomba de aceite (incluye los artículos 26-28, 33)	26037-06
25	Relieve, válvula de descarga	26210-99
26	Conjunto del rotor, barrido	26278-06
27	Conjunto del rotor, presión	26281-06
28	Placa separadora, rotor (2)	26282-06
29	Válvula de descarga, bomba de aceite	26400-82B
30	Cubierta, temporizador, "120ST"	14100437
31	Tensor de la cadena, cadena de propulsión de la leva primaria	39968-06
32	Tensor de la cadena, cadena de propulsión de la leva secundaria	39969-06
33	Resorte, separador	40323-00
34	Tornillo, cabeza TORX, 8-32 x 9,5 mm (½ in) de largo (5)	68042-99